

1. CLARIN Terms of Service

CLARIN Terms of Service

Preamble

Welcome to the IDS-Mannheim CLARIN Centre website. This repository service is provided to you by IDS-Mannheim, located at R 5, 6-13, D-68161 Mannheim, hereinafter referred to as CLARIN Centre. The mission of CLARIN is to provide as wide access as possible to language research tools and materials around Europe [hosted in different CLARIN centres]. To achieve this goal, we set out some ground rules in this document [so that the CLARIN centres can legally distribute the tools and materials]. By accessing or using, and in consideration of the Services provided to you, you agree to abide by the Terms below, which can be updated or modified according to **article 9**.

Terms of Use

1 Governing Terms

- 1.1 The access to and use of CLARIN services are governed by this Agreement and by its terms and conditions, which are hereby incorporated into this Agreement. The User's attention is drawn to the provisions limiting access to certain specific classes of resources.
- 1.2 Any use of the website by means of the User Identity granted by the local identity provider also signifies User's acceptance of the terms and User's agreement to be bound thereby.

2 Definitions

- 2.1 All terms used in this Agreement, unless specifically defined herein, will have the meanings attributed to them in the Agreement. The following terms shall have the following meaning:
"CLARIN" means CLARIN ERIC and national CLARIN service providers or centres.

"Authorised Use" means use by a User who is accessing the website via the identity provided by national identity organizations.

"Academic Use" means use by a User who fulfils the criteria set by the national identity organizations for Academic users.

"Non-Commercial Use" refers to any use that does not generate income or is not used for promoting the generation of income.

"User Identity" refers to the identity granted by a local identity provider [or CLARIN].

"CLARIN Services" refers to all tools and materials hosted in different CLARIN centres.

3 Access to CLARIN

- 3.1 The CLARIN centre hereby grants the User a limited non-exclusive non-transferable licence to access and use the CLARIN resources it hosts under the terms of this Agreement and via the

chosen User Identity.

3.2 Access to certain Features and databases may be restricted by CLARIN.

3.3 User will be responsible for all access to CLARIN by means of the chosen User Identity whether or not the User has knowledge of such access and use. The CLARIN centre reserves the right to cancel any User Identity without notice. If a User suspects that somebody may misuse an identity, CLARIN should be notified immediately.

3.4 User understands and acknowledges that the User Identity is for his or her use only and that the User is prohibited from permitting any third party from accessing CLARIN Services by means of the User Identity.

3.5 Content Categories

CLARIN offers content in three different categories:

- Public content (PUB)
- Academic Content (ACA)
- Restricted Content (RES)

User understands and acknowledges that depending on the content the access may be limited based on this categorization and the User Identity. Also, CLARIN may require additional licensing or usage terms for Academic and Restricted Content and there may be steps like submitting more info for this purpose. User agrees to follow the categorization.

3.6 Subcategories

The offered content may also belong to a certain sub-category:

- A requirement for strictly Non-Commercial use (NC)
- A requirement to inform the copyright holder regarding the usage of the tools and/or the resources in published articles (INF)
- A requirement to redeposit modified versions of the tools and resources with the Service Provider (ReD)

User agrees to follow the requirements for sub-categories.

3.7 Content Specific Licenses

In addition to the aforementioned categories, most of the content has its own license, which may set additional terms how content can be e.g. used or distributed to third parties, which may go further (e.g. GPL v.3 and DRM) than the category-definitions. In such a case User agrees to follow the terms.

4 Research Ethics

The User agrees to follow the best practices regarding research ethics. This includes treating colleagues, stakeholders, customers, suppliers and the public respectfully and professionally, taking into account confidentiality issues when appropriate, respecting cultural differences and having an open and explicit relationship with government, the public, the private sector and other funders. In addition, The User agrees to follow best academic practices while adding citations regarding the Content.

5 Access to Service and Liability

The CLARIN centre disclaims all responsibility and liability for the availability, timeliness, security or

reliability of the services, software or other content provided through the site. Similarly, the original owner or source of the content disclaims all responsibility and liability for the availability, timeliness, security or reliability of the Content. The CLARIN centre reserves the right to modify, suspend, or discontinue the services or access to the services without any notice at any time and without any liability to you.

6 Governing Law and Entire Agreement

These Terms are governed by the laws of the Amtsgericht Mannheim, Bismarckstraße 14, D-68161 Mannheim without regard to the rules of conflict of law that may cause the laws of another jurisdiction to apply. User agrees to the sole and exclusive jurisdiction and venue of the Amtsgericht Mannheim in the event of any dispute of any kind arising from or relating to the Site, or User's use or review of it. However, the CLARIN centre has the right to use the laws of another jurisdiction to get injunctive measures or relieves against the misuse of the service.

The Terms constitute the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof and supersedes and replaces all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms to be unenforceable, the remainder of the Terms will continue in full force and effect.

7 Data Protection and Privacy

User agrees with and agrees to follow the Privacy Notice set out in the separate agreement (<https://repos.ids-mannheim.de/resources/PrivacyPolicy.pdf>).

8 Usage Statistics and Automated Querying

CLARIN strives to maintain the integrity of usage statistics as a measure of readership and other use of the CLARIN sites by authors and researchers. It is a violation of CLARIN policy for a party to directly or indirectly use CLARIN Services with a view to affecting downloads and other usage statistics, or to encourage others to do so. As part of its general right to refuse or terminate service and remove or edit site content, the CLARIN centre reserves the right in its sole discretion to limit access, remove content, and adjust usage statistics to respond to any activity that appears likely to have such an effect.

9 Termination

If User violates the letter or spirit of this agreement, or otherwise creates risk or possible legal exposure for CLARIN services, the CLARIN centre can stop providing all or part of the service. The CLARIN centre will notify User the next time he or she attempts to access the service.

If these Terms of Service are modified for legal, administrative or any other reasons, the CLARIN Centre shall notify the users about these amendments by publishing the relevant information on the Centre's website without unreasonable delay.

If the User continues to use the services after being properly notified about the amendment of the Terms of Service, this implies his consent to the new Terms of Service.

2. CLARIN Terms of Service – German Translation

CLARIN Nutzungsbedingungen

Präambel

Willkommen auf der CLARIN-Center-Webseite des IDS-Mannheim. Dieses Service wird Ihnen zur Verfügung gestellt vom IDS-Mannheim, R 5, 6-13, D-68161 Mannheim, im folgenden CLARIN-Zentrum genannt. Die Aufgabe von CLARIN ist es, einen möglichst weiten Zugang zu Sprachwerkzeugen und Materialien in Europa [gehostet in unterschiedlichen CLARIN-Zentren] bereitzustellen. Um dieses Ziel zu erreichen, haben wir einige Grundregeln in diesem Dokument festgelegt [sodass die CLARIN-Zentren rechtlich die Werkzeuge und Materialien verbreiten können]. Mit dem Zugang oder der Nutzung und unter Berücksichtigung der bereitgestellten Services für Sie, stimmen Sie den folgenden Bestimmungen zu, die sich nach **Artikel 9** ändern können.

Nutzungsbedingungen

1 Bestimmende/Regelnde Bedingungen

- 1.1 Der Zugang zu und die Nutzung von CLARIN-Services sind durch diesen Vertrag und die allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelt, die hiermit in diesen Vertrag integriert sind. Besonders hinzuweisen ist auf die Bestimmungen, die den Zugang zu bestimmten spezifizierten Ressourcenklassen einschränken.
- 1.2 Jede Nutzung der Webseite mittels der Nutzer-Identität, die vom lokalen Identity Provider gewährt wird, bedeutet ebenfalls die Annahme der Bedingungen durch den Nutzer und sein Einverständnis, daran gebunden zu sein.

2 Definitionen

- 2.1 Alle Bedingungen dieses Vertrags, sofern sie nicht ausdrücklich hier definiert werden, haben die Bedeutung, die ihnen in diesem Vertrag zugeschrieben wird. Die folgenden Begriffe haben die folgende Bedeutung:

„CLARIN“ bedeutet CLARIN-ERIC und nationale CLARIN-Service Provider/-Dienstanbieter oder -Zentren.

„Autorisierte Nutzung“ ist die Nutzung durch einen Nutzer, der auf die Webseite über den Identity Provider einer nationalen Identity Organisation zugreift.

„Akademische Nutzung“ ist die Nutzung durch einen Nutzer, der die Kriterien, die von der nationalen Identity Organisation für akademische Nutzer festgelegt werden, erfüllt.

„Nicht-kommerzielle Nutzung“ ist jede Nutzung, mit der kein Einkommen erzielt wird oder die nicht dazu genutzt wird, die Erzielung von Einkommen zu fördern.

„Nutzer-Identität“ ist die Identität, die durch einen lokalen Identity Provider [oder CLARIN] gewährt wird.

„CLARIN-Services“ sind alle Werkzeuge und Materialien, die in unterschiedlichen CLARIN-Zentren gehostet werden.

3 Zugang zu CLARIN

- 3.1 Das CLARIN-Zentrum gewährt hiermit dem Nutzer eine nicht-exklusive, nicht übertragbare Lizenz, um Zugang zu den CLARIN-Ressourcen, die CLARIN hostet, unter den Bedingungen dieses Vertrags und über die gewählte Nutzer Identität zu bekommen und diese zu nutzen.
- 3.2 Der Zugang zu bestimmten Funktionen und Datenbanken kann durch CLARIN beschränkt werden.
- 3.3 Der Nutzer ist verantwortlich für jeglichen Zugang zu CLARIN mittels seiner gewählten Nutzer-Identität, gleich ob er von solch einem Zugang und einer solchen Nutzung Kenntnis hat oder nicht. Das CLARIN-Zentrum behält sich das Recht vor, jede Nutzer-Identität ohne Mitteilung zu löschen. Wenn ein Nutzer vermutet, dass jemand seine Identität missbraucht, muss CLARIN sofort benachrichtigt werden.
- 3.4 Der Nutzer nimmt zur Kenntnis und erkennt an, dass die Nutzer-Identität nur für seine oder ihre Nutzung bestimmt ist und dass es dem Nutzer untersagt ist, Dritten den Zugang zu den CLARIN-Services mittels seiner Nutzer-Identität zu erlauben.
- 3.5 Inhaltskategorien

CLARIN bietet Inhalt in drei verschiedenen Kategorien an:

- Öffentlicher Inhalt (PUB)
- Akademischer Inhalt (ACA)
- Beschränkter Inhalt (RES)

Der Nutzer nimmt zur Kenntnis und erkennt an, dass abhängig vom Inhalt, der Zugang basierend auf der Kategorisierung und der Nutzer-Identität beschränkt sein kann. Ebenso kann CLARIN zusätzliche Lizenz- oder Nutzungsbedingungen für akademischen oder beschränkten Inhalt benötigen und dafür kann es verschiedene erforderliche Schritte geben wie die Einreichung weiterer Informationen für diesen Zweck. Der Nutzer erklärt, diese folgenden Kategorisierungen einzuhalten.

3.6 Unterkategorien

Der angebotene Inhalt kann ebenso unter eine bestimmte Unterkategorie fallen:

- Voraussetzung einer strikten/grundsätzlich nichtkommerziellen Nutzung (NC)
- Erfordernis, den Urheberrechtsinhaber zu informieren bezüglich der Nutzung der Werkzeuge und/oder der Ressourcen in veröffentlichten Artikeln (INF)
- Erfordernis, veränderte/abgewandelte Versionen der Werkzeuge und Ressourcen beim Service Provider abzulegen (ReD)

Der Nutzer stimmt zu, die Voraussetzungen der Unterkategorien zu befolgen.

3.7 Inhaltsspezifische Lizenzen

Neben den zuvor erwähnten Kategorien hat ein Großteil des Inhalts eine eigene Lizenz, die zusätzliche Bedingungen festsetzen kann, wie der Inhalt z.B. genutzt oder an Dritte verteilt werden kann, was weiterreichen kann (z.B. GPL v.3 und DRM) als die Kategoriendefinitionen. In diesem Fall stimmt der Nutzer zu, die Bedingungen einzuhalten.

4 Forschungsethik

Der Nutzer erklärt, die Best-Practices bezüglich der Forschungsethik zu befolgen. Dies beinhaltet, Kollegen, Interessensgruppen, Kunden/Auftraggeber, Anbieter/Auftragnehmer und die Öffentlichkeit respektvoll und professionell zu behandeln, unter Berücksichtigung der Vertraulichkeit soweit angebracht, kulturelle Unterschiede zu respektieren und eine offene und klare Beziehung zur Regierung, der Öffentlichkeit, Privatwirtschaft und anderen Geldgebern zu haben. Der Nutzer erklärt, durch die Hinzufügung von Zitierungen bezüglich des Inhalts akademische Best-Practices zu befolgen.

5 Zugang zu Service und Haftung

Das CLARIN-Zentrum schließt jegliche Verantwortlichkeit und Haftung für die Verfügbarkeit, Aktualität, Sicherheit oder Zuverlässigkeit der Services, Software und anderen über die Seite bereitgestellten Inhalte aus. Ebenso schließt der ursprüngliche Besitzer oder die Quelle des Inhalts jegliche Verantwortlichkeit und Haftung für die Verfügbarkeit, Aktualität, Sicherheit oder Zuverlässigkeit des Inhalts aus. Das CLARIN-Zentrum behält das Recht, die Services oder den Zugang zu den Services ohne eine Mitteilung, zu jeder Zeit und ohne Haftung gegenüber Ihnen zu ändern, zu sperren oder einzustellen.

6 Anzuwendendes Recht und gesamte Vereinbarung

Diese Bedingungen unterliegen dem Recht des Amtsgericht Mannheim, Bismarckstraße 14, D-68161 Mannheim ohne Rücksicht auf Gesetzeskonflikte, die durch geltende Gesetze anderer Gerichtsbarkeiten ausgelöst werden können. Der Nutzer stimmt dem alleinigen und ausschließlichen Gerichtsstand und dem Ort des Amtsgericht Mannheim zu hinsichtlich Streifragen in jeglicher Form, die bezüglich der Seite aufkommen können oder der Nutzung durch den Nutzer oder deren Überprüfung. Hingegen hat das CLARIN-Zentrum das Recht, die Gesetze einer anderen Gerichtsbarkeit zu nutzen, um gerichtliche Maßnahmen zu ergreifen oder um dem Missbrauch der Services entgegenzuwirken.

Diese Bestimmungen stellen den gesamten Vertrag zwischen den Parteien im Hinblick auf den Gegenstand des Vertrags dar und haben Vorrang vor und ersetzen alle vorherigen oder gleichzeitigen Übereinkommen oder Verträge, ob schriftlich oder mündlich, im Hinblick auf diesen Gegenstand. Wenn aus irgendeinem Grund ein zuständiges Gericht eine Bedingung oder ein Teil dieser Bestimmungen für nicht durchsetzbar hält, bleiben die übrigen Bedingungen vollumfänglich wirksam.

7 Datenschutz und Privatsphäre

Der Nutzer erklärt sich mit der in einem separaten Vertrag dargelegten Datenschutzerklärung einverstanden und erklärt, dieser zu folgen
(<https://repos.ids-mannheim.de/resources/PrivacyPolicy.pdf>).

8 Nutzerstatistik/statistische Auswertung und automatische Abfrage

CLARIN bemüht sich um Vollständigkeit bei der statistischen Auswertung zur Erfassung der Leserschaft und anderer Nutzung der CLARIN-Seiten durch Autoren und Forscher. Es ist eine Verletzung der CLARIN-Policy/Richtlinie/Politik/Regeln für eine Partei, CLARIN-Services direkt oder indirekt zu nutzen im Hinblick auf die Beeinträchtigung von Downloads oder anderer statistischer Auswertungen oder im Falle der Ermunterung anderer, dies zu tun. Im Rahmen seines allgemeinen Rechts, Services abzulehnen oder zu beenden und Seiteninhalte zu entfernen oder zu bearbeiten, behält sich das CLARIN-Zentrum das Recht vor, nach eigenem Ermessen den Zugang zu begrenzen, Inhalte zu entfernen und Nutzungsstatistiken zu regulieren, um auf Aktivitäten zu reagieren, die einen solchen Effekt zu haben scheinen.

9 Beendigung

Wenn der Nutzer gegen den Buchstaben oder den Geist dieses Vertrags verstößt oder anderswie ein Risiko oder rechtliche Belastung für CLARIN-Services hervorruft, kann das CLARIN-Zentrum die Bereitstellung aller oder Teile des Services einstellen. Das CLARIN-Zentrum wird den Nutzer beim nächsten Mal, wenn er oder sie versucht, auf die Services zuzugreifen, benachrichtigen.

Wenn diese Nutzungsbedingungen aus gesetzlichen, administrativen oder anderen Gründen geändert werden, wird das CLARIN-Zentrum die Nutzer über diese Änderungen auf der Webseite des CLARIN-Zentrums umgehend informieren.

Eine weitergehende Nutzung der Services nach dieser Benachrichtigung impliziert ein Einverständnis seitens der Nutzer mit den geänderten Nutzungsbedingungen.